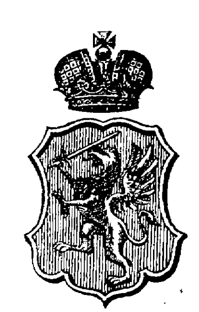
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.
Годъ XXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.
XXI. Jahrgang.

№ 56. Пятница 18. Мая. — Freitag, 18. Mai 1873.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ.
Dienst-Veränderungen.

Предложеніемъ г. Прибалтійскаго Генералъ-Губернатора отъ 29. Апрѣля с. г. за № 854 бывшій адъюнктъ Дерптскаго Орднунгсгерихта кандидатъ правовѣдѣнія Эрнстъ фонъ Герсдорфъ утвержденъ ассессоромъ Дерптскаго Ландгерихта. № 2133.

Состоящій при Министерствѣ Внутреннихъ Дѣлъ, откомандированный въ распоряженіе Лифляндскаго Губернатора коллежскій ассесоръ Швехъ указомъ Правительствующаго Сената отъ 25. Апрѣля 1873 г. произведенъ за выслугу лѣтъ въ надворные совѣтники, со старшинствомъ съ 1. Февраля 1873 года. № 3140.

Mittelst Antrages Sr. Erlaucht, des Herrn General-Gouverneurs der Ostsee-Gouvernements v. 29. April c. Nr. 854 ist der bisherige Adjunkt des Dorpatschen Ordnungsgerichts Cand. jur. Ernst von Gersdorff als Assessor des Dorpatschen Landgerichts bestätigt worden. Nr. 2133.

Der dem Ministerium des Innern zugezählte, dem Herrn Livländischen Gouverneur zucommandirte Collegien-Assessor Schwech ist mittelst Ukases des Dirigirenden Senats vom 25. April c. nach Ausdienung der Jahre zum Hofrath ernannt worden mit Anciennetät vom 1. Februar 1873. Nr. 3140.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать мѣстожительство 4. батареи 21. артиллерійской бригады Ея Императорскаго Высочества Великой Княгини Ольги Феодоровны бригады канонира Матиса Мартова Купа, который по показанному имъ мѣсту жительству не оказался и въ случаѣ отысканія увѣдомить Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника о томъ, гдѣ онъ окажется на жительствѣ. № 1444.

In Folge desfallsiger Requisition des Livländischen Gouvernements-Militair-Chefs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Kanonier der 4. Batterie der 21. Artillerie-Brigade Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Olga Feodorowna, Mathies Martow Kup, welcher in dem von ihm als Domicil ongegebenen Orte nicht zu ermitteln gewesen, Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle über den Aufenthalt desselben den Livländischen Gouvernements-Militair-Chef in Kenntniß zu setzen. Nr. 1444.

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать мѣстожительство Фрица Аболина, который 1871 г. объявилъ Правленію Рижской сберегательной кассы, что полученный изъ оной кассы 10 руб. процентный билетъ у него украденъ и въ случаѣ отысканія донести о его мѣстѣ жительствѣ Лифляндскому Губернскому Управленію. № 1445.

In Folge desfallsigen Berichts der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach einem gewissen Fritz Aboling, welcher im Jahre 1871 bei der Rigaschen Spaarkasse die Anzeige gemacht hat, daß ihm der von derselben ausgefertigte 10-rubl. Zinseszinsschein abhanden gekommen sei, Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle seinen Wohnort der Gouvernements-Verwaltung anzuzeigen. Nr. 1445.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать мѣстожительство отпускнаго рядового Анца Менто изъ Братской мѣстной команды, который по показанному имъ мѣсту жительства въ Дерптскомъ уѣздѣ не оказался и въ случаѣ отысканія увѣдомить Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника о томъ, гдѣ онъ окажется на жительствѣ. № 1446.

In Folge desfallsiger Requisition des Livländischen Gouvernements-Militair-Chefs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem beurlaubten Gemeinen Anz Ment vom Bratskoischen örtlichen Commando, welcher in dem von ihm als Domicil angegebenen Orte im Dörptschen Kreise nicht zu ermitteln gewesen ist, Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle über den Aufenthalt desselben den Livländischen Gouvernements-Militair-Chef in Kenntniß zu setzen. Nr. 1446.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать мѣстожительство продолжительно отпускнаго рядоваго Исака Ермолаева, который принятъ въ рекруты 5. Октября 1862 г. изъ мѣщанъ Витебской губерніи и въ случаѣ отысканія увѣдомить Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника о томъ, гдѣ рядовой этотъ окажется на жительствѣ. № 1447.

In Folge desfallsiger Requisition des Livländischen Gouvernements-Militair-Chefs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem auf verlängerten Urlaub entlassenen Gemeinen Isak Jermolajew, welcher am 5. October 1862 aus dem Witebskischen Bürgerstande zum Rekruten abgegeben worden, Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle über den Aufenthalt desselben den Livländischen Gouvernements-Militair-Chef in Kenntniß zu setzen. Nr. 1447.

Прусскій подданный работникъ Иванъ Курковскій объявилъ, что выданный ему С.-Петербургскимъ Оберъ-Полиціймейстеромъ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 23. Марта 1872 г. № 5158 имъ потерянъ, и потому испр. должн. Лифляндскаго Губернатора предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону. № 3153.
г. Рига, Мая 12. дня 1873 г.

Da der Preußische Unterthan Arbeiter Iwan Kurkowsky die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein Russischer Aufenthalts-Paß, ertheilt vom St. Petersburgschen Ober-Polizei-Meister d. d. 23. März 1872 Nr. 5158 abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands vom stellvertretenden Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 3153.
Riga, den 12. Mai 1873.

Французская подданная дѣвица Стефанида Жозефина Линденбергъ объявила, что выданный ей въ Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 30. Сентября 1869 г. № 3560 ею потерянъ, а потому испр. должн. Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону. № 3154.
г. Рига, Мая 12. дня 1873 г.

Da die Französische Unterthanin Fräulein Stephanide Josephine Lindenberg, die Anzeige gemacht hat, daß sie ihren Aufenthalts-Paß d. d. Riga 30. September 1869 Nr. 3560 verloren, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands vom stellvertretenden Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, im Auffindungsfalle ihm diesen Paß einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 3154.
Riga, den 12. Mai 1873.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.
Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Реэстръ письмамъ, возвращеннымъ въ Ригу въ теченіе времени отъ 1. по 8. Мая 1873 г.
Verzeichniß der Briefe, die vom 1. bis zum 8. Mai 1873 nach Riga zurückgesandt worden sind.

Простыя внутренія. Ordinaire inländische.

Изъ Якобштата — Лотову, изъ Динабурга — Лучкову, изъ Вильно — Шаделбергу, изъ Острова — Леонарду, изъ Либавы — Ларому, изъ Шавли — Кнаберnaксту, изъ Кейданъ — Силнерту, изъ ? — Медему, изъ Доблена — Миллеру, изъ Воронежа — Нейланду, изъ Москвы — Коларжецкому, Васильеву, изъ С.-Петербурга — Молчиновой, Афанасьеву, изъ Митавы — Суcтневу, Клейнбергу, Нейманну, Крацкле, Бенцу.

Заграничныя. Ausländische.

Aus Berlin — Nelkin, aus Memel — Lerach, aus Leeds — Lepros, aus London — Зимнскій, aus North-Schields — Martinsen, Andersen.

Письма страховыя и со вложеніемъ.

Recommandirte und Geldbriefe.

Изъ Вильна — Августу Екелю (12 руб.), изъ Поневѣжа — Скрибатинскому Волостному Правленію (3 руб.), Помканскому Волостному Правленію (2 руб.), изъ Новгорода — Якову Авотиксу (3 рубля). № 3062.

Билетъ безсрочно отпускн. старшаго фейерверкера Динаминдской Крѣпостной Артиллеріи Матвѣя Никифорова, данный командиромъ Динаминдской Крѣпостной Артиллеріи 1. Сентября 1869 года за № 1018, утерянъ.

Объявляя о семъ, Рижская Управа Благочинія покорнѣйше проситъ всѣ земскія и городскія полицейскія мѣста, отнюдь недопускать, чтобы означенный документъ былъ кѣмъ либо употребляемъ, а на случай предъявленія онаго найденнымъ, отобравъ, препроводить въ сію Управу на распоряженіе, съ присвоившимъ же себѣ предъявителемъ поступить по закону.

г. Рига, Мая 14. дня 1873 года. № 2873.

Das Walksche Ordnungsgericht hat constatirt, daß nachbezeichnete **Pferde** resp. Wagen von verdächtigen Personen, die den Erwerb nicht zu bescheinigen vermögen, **veräußert** worden und fordert diejenigen, welchen solche Vermögensgegenstände gestohlen sein sollten auf, sich mit ihren resp. Eigenthumsbeweisen binnen 2 Monaten a dato bei diesem Ordnungsgerichte zu melden.

1) ein zur Zeit etwa 8-jähriger heller Schimmelwallach von Bauerraçe von dem Verdächtigen, angeblich am 26. Juli 1872 erhandelt.

2) ein Wagen auf eisernen Achsen mit eisernen Tritten, am Holzwerk einigermaßen defect mit altem **grünem** Anstrich, von dem Verdächtigen angeblich Ende Juli 1870 nebst einem kleinen braunen Wallach vor dem Kaugershofschen Aakruge gekauft.

3) ein hellbrauner circa 8-jähriger Wallach, welcher jedenfalls seit dem 18. August 1872 im Besitz des Verdächtigen gewesen. Nr. 2402.

Walk, den 10. Mai 1873. 2

Sämmtliche Polizei-Autoritäten werden hierdurch ersucht, nach den dem Fellinschen Obergeistlichen **Popow** am 13/14. April a. c. unten näher bezeichneten **gestohlenen Pferden** die sorgfältigsten **Nachforschungen** zu veranlassen und im Ermittelungsfalle die Inhaber zusammt den Pferden quaest. unter sicherer Wache diesem Ordnungsgerichte einzusenden.

1) Ein mittelgroßer brauner Wallach, mit langen schwarzen Mähnen, 6 Jahre alt, auf der Sedulkastelle einen weißen Fleck, vom Koppeln die Vorderbeine durchgerieben, die Hufeisen mit zwei Stollen.

2) Ein dicker großer hellbrauner Wallach, 6 Jahre alt, mit kurzen Mähnen, Hufeisen mit 3 Stollen. Nr. 3203. 1

Fellin, Ordnungsgericht den 23. April 1873.

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen der Erben des weiland Herrn dimittirten Ordnungsrichters Julius von Wulf kraft dieses öffentlichen Proclams

A. alle Diejenigen, welche an den weiland Herrn dimittirten Ordnungsrichter Julius **von Wulf**, modo dessen **Nachlaß** und namentlich an die dazu gehörigen, im Wendenschen Kreise belegenen Güter: **Schloß-Seßwegen, Grawendahl, Aiskuje, Butzkowsky, Modohn, Heydenfeldt, Kujen, Schloß-Adsel mit Hummelsdorf** und **Nutzky** sammt deren Appertinentien und Inventarien, als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegirten oder nicht privilegirten, stillschweigenden oder ausdrücklich eingeräumten Hypotheken, Ansprüche und Forderungen, — mit Ausnahme und unalterirtem Vorbehalte aller auf den qu. Gütern ruhenden öffentlichen Abgaben und Lasten, so wie der Pfandbriefforderung der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und der ingrossirten Schulden, — zu formiren haben,

B. alle Diejenigen, welche wider die zufolge des hofgerichtlichen am 4. April 1872 sub Nr. 80 corroborirten Abscheides des Livländischen Hofgerichts vom 30. März 1872 sub Nr. 1436 geschehene Zuschreibung der obgenannten Güter sammt Appertinentien und Inventarien an die Erben des weil. Herrn dimittirten Ordnungsrichters Julius von Wulf, nämlich: an dessen Wittwe Charlotte von Wulf geb. von Reutern, und an seine Kinder: Wilhelmine Charlotte Marie Louise, Auguste Friederike Emma Esperance, Adolph Gerhard Boris Emil, Marie Alwina Elisabeth und Woldemar Alphons Friedrich Alexander Geschwister von Wulf zum gemeinschaftlichen Eigenthum Einwendungen zu formiren haben, so wie

C. alle Diejenigen, welche wider die Mortification und Deletion nachbenannter, die oben sub A genannten Güter annoch belastender, angezeigtermaßen jedoch längst berichtigter und erloschener Schuldforderungen und Verhaftungen resp. der auf dieselben Bezug habenden Documente, als:

1. des ausgereichten Krepost-Originals des zwischen den Erben des weiland Herrn Landraths Adolf von Wulf über dessen Nachlaß am 1. November 1844 abgeschlossenen, am 7. Februar 1845 Nr. 7 hofgerichtlich corroborirten, dem weiland dimittirten Herrn Ordnungsrichter Julius von Wulf ausgereichten Erbtheilungstransactes,
2. der zufolge des rechtskräftigen Testaments des weiland Herrn Landraths Adolf von Wulf d. d. 14. December 1835 sowol dessen Erben auferlegten Verpflichtung zum Besten dessen Großtochter Sophie von Wulf 85000 Rubl. zu deponiren, als auch der dem weiland Herrn dimittirten Ordnungsrichter Julius von Wulf und dessen vor ihm verstorbenen Bruder, dem Assessor Emil von Wulf speciell auferlegten Verpflichtung: daß ein jeder derselben der vorgenannten Sophie von Wulf bei deren Verheirathung 5000 Rubl. Silb. auszuzahlen habe,
3. des ausgereichten Krepost-Originals des zwischen dem weiland Herrn dimittirten Ordnungsrichter Julius von Wulf und dem weiland Carl Axel Becker am 27. März 1846 über das zum obenerwähnten Nachlaß gehörige Gut Kujen abgeschlossenen, am 15. April 1846 sub Nr. 16 hofgerichtlich corroborirten Kauf-Contracts, so wie der nachstehenden, aus diesem Contracte datirenden, zu bezahlen gewesenen und angezeigtermaßen bezahlten, aber als solche nicht nachgewiesenen Schuldposten und zwar:

		S.-Rbl.	K.
a)	der bei Unterzeichnung des Contracts zu zahlen gewesenen . .	816	62
b)	der bei der Uebergabe des Gutes zu zahlen gewesenen	330	18
c)	der nach Ablauf des Proclams zu zahlen gewesenen	300	
	und nachstehender, annoch sich ingrossirt bestehender Posten, als:		
d)	d. d. 13. Mai 1837 für den Hofgerichts-Advocaten F. Rosenplänter	1000	—
	nebst Renten im Betrage von	57	83
e)	d. d. 27. Februar 1841 für den weiland Herrn Landrath Adolf von Wulf	2000	—
	nebst Renten im Betrage von	378	67

4. nachstehender aus dem, zwischen dem Major von Banck und dem Consulenten Brescius über das Gut Heydenfeldt abgeschlossenen, am 19. Juni 1806 hofgerichtlich corroborirten, zufolge Attestats des Wendenschen Landgerichts vom 30. October 1813 sub Nr. 1775 hinsichtlich der Ingrossation mortificirten und delirten Pfand-Cessions-Contracte originirender Forderungen, als:

		Rthlr.	Alb.
a)	der Kapitalforderung der Doctorin Bergen, geborenen Hoffmann groß	2000	—
b)	der Kapitalforderung des Majoren von Tensen, groß	1100	—
c)	einer Forderung von . . . . . welche der weiland Landrath Adolf von Wulf zufolge des zwischen ihm und der Margaretha Elisabeth von Berkholz, geborenen von Kahlen am 31. October 1841 abgeschlossenen, am 22. December 1841 sub Nr. 154 hofgerichtlich corroborirten Pfand- und eventuellen Kaufcontracts § 3 bei Ablauf des Proclams zu bezahlen sich verpflichtet und auch, angezeigtermaßen bezahlt hat, —	2000	—

5. des ausgereichten Krepost-Originals des zwischen den Erben des Heinrich Berens von Rautenfeldt am 20. Februar 1817 abgeschlossenen, am 21. October 1818 sub Nr. 297 hofgerichtlich corroborirten Transactes, durch welchen der Gesammtnachlaß des genannten Heinrich Berens von Rautenfeldt und resp. das dazu gehörige Gut Schloß-Adsel mit Hummelsdorf dem Major Reinhold von Rautenfeldt zum alleinigen Eigenthum abgetreten worden und resp. folgender aus diesem Transacte datirender Forderungen, als:
   a) der von dem genannten Acquirenten übernommenen Verpflichtung zur Bezahlung der zufolge besonderer Berechnung mit den Renten 99000 Rubl. S. betragenden Passiva,
   b) der von demselben gleichfalls übernommenen Verpflichtung zur Bezahlung der den von Rautenfeldtschen Erbtransigenten aus dem mütterlichen Vermögen zustehenden Antheile sammt Renten, gerechnet vom Todestage des weiland Heinrich Berens von Rautenfeldt, in Livländischen Pfandbriefen am 27. April 1817.
6. folgender aus dem zwischen dem weiland Herrn Landrath Adolf von Wulf und dem Reinhold von Rautenfeld über das Gut Schloß-Adsel mit Hummelsdorf am 17. Februar 1818 auf 95480 Rubl. Silb. abgeschlossenen und am 12. November 1818 sub Nr. 305 hofgerichtlich corroborirten Pfand- und eventuellen Kaufcontracte datirender und von Ersterem zu bezahlen übernommener Forderungen, als:
   a) der Summe von 2800 Rubl. S. für das verkaufte Inventar an den Assessor von Brasch,
   b) der von dem Reinhold von Rautenfeldt transactlich zu bezahlen übernommenen und angezeigtermaßen geleisteten Zahlungen von resp. 8000, 4320, 4320, 4320 und 4320 Rubl. Silb. und der gleichzeitig übernommenen Verpflichtung zur Behändigung der bezüglichen Quittungen an den Herrn Major von Rautenfeldt,
   c) der Bezahlung des Restes des Pfand- und eventuellen Kaufschillings von 21,814 Rubl. in der unattestirten Quittung zu beregtem Contracte resp. mit 21,995 Rubl. 53 Kop. angegeben, nebst Renten vom 15. April 1817 ab bis zum Zahlungstage d. i. bis zum Ablaufe des Proclams,
7. folgender, bei der Meistbotsberichtigung des von dem weiland dimittirten Herrn Ordnungsrichter Julius von Wulf durch die am 30. September 1848 sub Nr. 30 hofgerichtlich corroborirten Abscheide dieses Hofgerichts vom 19. Mai und 1. Juli 1848 sub Nr. 1076 und 1452 meistbietlich acquirirten Gutes Nutzky sammt Appertinentien als eigene Schulden übernommener, aus nachbenannten auf dieses Gut ingrossirten, angezeigtermaßen auch liquidirten, jedoch abhanden gekommenen und daher nicht exgrossirten Obligationen originirender Kapitalien als:

		S.-Rbl.	K.
a)	d. d. 5. Februar 1801 ursprünglich auf 1000 Rbl. lautend, eines Capitalresiduum von . .	725	—
	nebst Renten vom 1. November 1843 bis zum 20. Februar 1847 à 5% jährlich, betragend . .	119	—
b)	d. d. 10. April 1836 eines Kapitals von	1338	—
	nebst Renten vom 19. October 1843 bis zum 20. Februar 1847 à 5% jährlich, betragend . .	277	—
c)	d. d. 10. April 1836 eines Kapitals von	314	—
	nebst Renten vom 19. October 1843 bis zum 20. Februar 1847 à 5% jährlich, betragend	52	$38^{3}/_{4}$
d)	d. d. 22. December 1843 eines Kapitals von	3490	—
	nebst Renten vom 26. October 1843 bis zum 20. Februar 1847 à 5% jährlich betragend	578	76

Einwendungen zu formiren haben, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 14. Mai 1874 mit solchen ihren Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit ihren ferneren etwanigen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gänzlich und für immer präcludirt, auch demgemäß der Gesammtnachlaß des weiland Herrn dimittirten Ordnungsrichters Julius von Wulf und die demselben gehörigen, oben sub A erwähnten Güter sammt Appertinentien und Inventarien frei von allen nicht ausdrücklich von der Meldung in diesem Proclam ausgenommen gewesenen Schulden und Verhaftungen jeder Art, auch die oben sub C, 1, 3 & 5 als abhanden gekommen bezeichneten Ori-

ginal-Besitz-Documente für mortificirt erkannt und an deren Stelle neue Originale ausgereicht, die oben sub C, 2, 3, a, b, c, d, und e, 4, a, b, und e, a und b, 6, a, b und c und 7, a, b, c und d bezeichneten Schulden, Verhaftungen und Verpflichtungen als erfüllt, bezahlt und erloschen, desgleichen auch die betreffenden Schulddocumente für mortificirt und in keiner Hinsicht ferner giltig erkannt und darnach exgrossirt werden sollen, und daß endlich

D. alle Diejenigen, welche dem Nachlasse des weiland Herrn dimittirten Ordnungsrichter Julius von Wulf verschuldet sind und Zahlungen zu leisten haben, oberrichterlich desmittelst anweisen wollen, ihre Beträge ihrer Schulden, zur Vermeidung deren nochmaliger Entrichtung, einzig und allein an die oben sub B genannten Erben des weiland Herrn dimittirten Ordnungsrichters Julius von Wulf auszukehren. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 1770. 1

Riga-Schloß, den 30. März 1873.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den **Nachlaß** des verstorbenen weiland hiesigen Kaufmanns Wilhelm **Ranke**, resp. des weiland hiesigen Meschtschanins Axenty Iwanow **Korolkow** — oder der weiland unverehelichten Amalie **Salkowsky**, irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 28. October 1873 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, sowie ihre etwanigen Erbansprüche zu dociren, widrigenfalls selbige, nach Exspirirung sothanen termini praefixi, mit ihren Angaben und Erbansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen. Nr. 435. 2

Riga-Rathhaus, den 28. April 1873.

Сиротскій Судъ Императорскаго гор. Риги симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто полагаетъ имѣть какія-либо требованія или наслѣдственныя притязанія къ имуществу, оставшемуся послѣ умершаго Рижскаго купца Вильгельма Ранке, или послѣ умершаго Рижскаго мѣщанина Аксентія Иванова Королькова — или-же послѣ умершей дѣвицы Амаліи Зальковской, явиться въ Сиротскій Судъ или канцелярію онаго либо лично либо черезъ повѣреннаго, снабженнаго законною довѣренностью, въ теченіи шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа и никакъ не позже 28. Октября 1873 года, подъ страхомъ просрочки, и представить доказательства своихъ требованій и наслѣдственныхъ притязаній, въ противномъ случаѣ они, по прошествіи означеннаго срока, небудутъ болѣе допущены къ предъявленію своихъ требованій, а самымъ дѣломъ отстранены просрочкою. № 435. 2

Рига-ратгаузъ, 28. Апрѣля 1873 года.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Dorpat** werden alle Diejenigen, welche an den **Nachlaß** des hierselbst verstorbenen Aeltermanns Johann Friedrich **Mathiesen** entweder als Gläubiger oder Erben, oder unter irgend einem andern Rechtstitel gegründete Ansprüche machen zu können meinen, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, spätestens also am 1. November 1873 bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre etwaigen Forderungen und sonstigen Ansprüchen anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr bei diesem Nachlasse mit irgend welchem Anspruche gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angehet, zu richten hat. Zugleich werden alle Diejenigen, welche dem Verstorbenen verschuldet gewesen sein sollten oder ihm gehörige Effecten, wie namentlich auch Werthpapiere in Händen oder in Verwahr haben sollten, hiedurch angewiesen, über ihre Schulden des Ehesten anher Mittheilung zu machen, sowie die im Verwahr befindlichen Effecten und Werthpapiere zur Vermeidung der für Verheimlichung fremder Sachen bestehenden gesetzlichen Strafen unverzüglich anher einzuliefern. Nr. 591. 3

Dorpat-Rathhaus, am 30. April 1873.

Von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Kreisstadt **Wenden** werden mittelst dieses öffentlich ausgesetzten Proclams Alle und Jede, welche an den in der Stadt Wenden an der Catharinenstraße sub Pol.-Nr. 87/90 sub Litt. A, belegenen, den Intestaterben des weil. hiesigen Bürgers, Malermeisters Julius **Biedenroth** und zwar: der verw. Frau Malermeister Julie Biedenroth geb. Mercker, dem Herrn Tischlermeister F. Biedenroth und seiner unverehelichten Schwester Fräulein Jeannette Biedenroth aus dem **Nachlasse** ihres Erblassers judicatmäßig zugeschriebenen und seitens dieses Rathes den genannten Intestaterben zufolge am 13. Juli a. p. sub Nr. 3610 corroborirten Bescheides d. d. 13. Juli 1872 sub Nr. 3604 gerichtlich zugeschriebenen Immobiliarbesitz nebst Appertinentien, irgend welche Ansprüche zu haben vermeinen oder wider die stattgehabte Eigenthums-Uebertragung zu sprechen gesonnen sein sollten, hiermit aufgefordert, sich mit solchen ihren Ansprüchen oder Protestationen binnen Jahr und Tag, wird sein bis zum 11. April 1874, entweder persönlich oder durch gehörig instruirte Bevollmächtigte, allhier beim Rathe zu melden und selbige in Erweis zu stellen, bei der Androhung, daß elapso termino Niemand weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt, der vorbezeichnete Immobiliarbesitz aber den weil. Malermeisters Biedenrothschen Intestaterben, zu deren rechtlichen, gemeinsamen Besitz und Eigenthum adjudicirt werden solle.

Gleichzeitig werden vom Wendenschen Rathe Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche oder Forderungen in Ansehung des auf dem vorerwähnten Immobiliarbesitze sub Pol.-Nr. 87/90 sub Litt. A, zum Besten des Gottfried Müthel am 28. Juli 1788 sub Nr. 11 zwar noch ingrossirt befindlichen, jedoch angeblich längst berichtigten, wenn gleich noch nicht delirten Debet-Postens groß — 132 Reichsthaler Alberts formiren zu können vermeinen sollten, hiermit aufgefordert, sich a dato dieses Proclams, innerhalb der Frist von 6 Monaten, wird sein bis zum 1. September a. c. mit solchen ihren Anforderungen und Einwendungen bei der unterzeichneten Behörde gehörig anzugeben und dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls nach Ablauf dieser peremtorischen Frist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern gänzlich und für immer präcludirt und das obenerwähnte Schulddocument für nicht mehr gültig erklärt und demnächst exgrossirt und delirt werden wird.

Wonach sich ein Jeder, den Dieses angeht, zu richten, vor Schaden und Nachtheil zu hüten hat.

Wenden-Rathhaus, am 27. Februar 1873.

Nr. 1086. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hiemit zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Janus Lippert, Eigenthümer des im Pernau-Fellinschen Kreise und Hallistschen Kirchspiele unter dem Gute Pennekül belegenen Grundstücks Lüldi Nr. 13, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß er das benannte, ihm eigenthümlich gehörige, mit 21 Thalern 38 Gr. an Bauerland und 14 Thalern 18 Groschen an schatzfreiem Hofslande veranschlagte Grundstück Lüldi Nr. 13 in die Grundstücke **Lüldi Nr. 13 A** und **Lüldi Nr. 13 B** getheilt und zwei selbstständige Oekonomieen, von welchen jede mit den erforderlichen Wirthschaftsgebäuden und dem vorschriftmäßigen eisernen Inventarium versehen ist, daraus fundirt habe, und daß er das Grundstück

Lüldi Nr. 13 A, im Thaler-Anschlage von 17 Thalern $73^{44}/_{112}$ Groschen, von welchen 10 Thalern $63^{102}/_{112}$ Gr., zum Bauerlande und 7 Thlr. $9^{54}/_{112}$ Gr., zum schatzfreien Hofeslande gehören, — seinem Sohne Jaak Lippert für den Kaufpreis von 1660 Rbl. S. verkauft habe und dieser von der auf dem ungetheilten Grundstücke Lüldi Nr. 13 im Betrage von 1750 R. S. ruhenden Pfandbrief-Schuld die Hälfte, d. i. die Summe von 875 Rbl. S., so wie von dem den Erben des weiland Herrn Kirchspielsrichters Carl Baron Bruiningk im Betrage von 270 R. S. annoch zuständigen Kaufschillings-Rückstande die Summe von 135 Rbl. S., gemäß den Bestimmungen des am 16. März 1857 sub Nr. 38 corroborirten Contractes, von sich aus zu liquidiren gehalten sei, das Grundstück

Lüldi Nr. 13 B hingegen, im Thaleranschlage von 17 Thaler $73^{38}/_{112}$ Groschen, von welchen 10 Thlr. $64^{17}/_{112}$ Gr., zum Bauerlande und 7 Thlr. $9^{21}/_{112}$ Gr., zum schatzfreien Hofeslande gehören, — seinem durch Vormünder vertretenen Sohne Janus Lippert für den Kaufpreis von ebenfalls 1660 Rbl. S. verkauft habe und dieser von der auf dem ungetheilten Grundstücke Lüldi Nr. 13 im Betrage von 1750 ruhenden Rentenbrief-Schuld die andere Hälfte, d. i. die Summe von ebenfalls 875 R. S., so wie von dem den Erben des weiland Herrn Kirchspielsrichters Carl Baron Bruiningk im Betrage von 270 R. S. annoch zuständigen Kaufschillings-Reste, gleichfalls die andere Hälfte, d. i. die Summe von 135 Rbl. S., gemäß den Bestimmungen des am 16. März 1857 sub Nr. 38 corroborirten Contractes von sich aus zu liquidiren gehalten sei,

jedes dieser beiden getrennten Grundstücke aber auch fernerhin solidarisch für das ganze dem ungetheilten Grundstücke Lüldi Nr. 13 bewilligten Rentenbrief-Darlehn von 1750 R. S., wie auch nicht minder für den ganzen auf demselben annoch lastenden Kaufschillings-Rückstand von 270 R. S., bis zur völligen Tilgung sowol dieser Rentenbankschuld als auch dieses Kaufschillings-Rückstandes, verhaftet bleibe, — als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen Bauer-Renten-Bank, wie auch der Erben des weiland Herrn Kirchspielsrichters Carl Baron Bruiningk, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Einwendungen gegen die geschehene Theilung und gegen die besagte Besitzübertragung des vorbenannten Grundstücks formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 12. September 1873, bei diesem Kreisgerichte mit ihrer desfallsigen Einsprache zu melden und selbige gehörig zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das vorbenannte Grundstück Lüldi Nr. 13 in der angegebenen Weise getheilt und jeder dieser Theile dem betr. Acquirenten erb- und eigenthümlich adjudicirt werden solle.

Gegeben im Kreisgerichte zu Fellin, am 12. März 1873. Nr. 330. 2

Торги. Torge.

Demnach bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt **Riga** an den offenbaren Rechtstagen vor Johanni d. J. und zwar namentlich **am 22. Juni 1873** folgende Immobilien:

1. das dem hiesigen Hausbesitzer Friedrich Eduard Wilhelm Salte gehörige, allhier im 4. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 23 belegene Immobil sammt allen Appertinentien,
2. das dem Zimmermann Herrmann Ferdinand Friedrich Breckoff gehörige, allhier im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 408 und 415, nach der neuen polizeilichen Eintheilung im 1. Quart. des 2. Mosk. Stadttheils sub Pol.-Nr. 344 A und 345 an der Neu-Straße belegene Wohnhaus sammt allen Nebengebäuden und sonstigen Zubehörungen,
3. das zur Concursmasse des Rigaschen Kaufmanns Pawel Filippow Graberow gehörige, allhier im 1. Quart. des 2. Vorstadttheils an der Ecke der Bären- und Jesus-Kirchengasse sub Pol.-Nr. 148 belegene Wohnhaus sammt Nebengebäuden und allen übrigen Appertinentien,

zum öffentlichen Meistbot gestellt werden sollen, als wird Solches desmittelst bekannt gemacht. 3

Riga-Rathhaus, den 10. Mai 1873. Nr. 3460.

Рижская Таможня объявляетъ, что 24. сего Мая въ 11 часовъ утра въ Пакгаузѣ ея будутъ продаваться съ публичнаго торга слѣдующіе товары: матеріи: 112 арш. шелковой, 84 арш. шерстяной и 36 арш. бумажной, 44 шляпъ соломенныхъ, 32 дюжинъ платковъ льняныхъ и разные мелочные товары. № 3945.

Рига, 15. Мая 1873 г.

Das Rigasche Zollamt macht bekannt, daß **am 24. Mai** um 11 Uhr Vormitttags in dessen Packhause nachfolgend benannte Waaren öffentlich versteigert werden sollen: 112 Arschin Seidenzeug, 84 Arschin Wollenzeug und 36 Arschin Baumwollenzeug, 44 Strohhüte, 32 Dutzend leinene Taschentücher und verschiedene Kurzwaaren.

Riga, den 15. Mai 1873. Nr. 3945.

Behufs Anschaffung von 80 Hemden, 60 Paar Lein-Hosen, 35 Paar wollenen Hosen, 50 Paar wollenen Strümpfen, 20 Mänteln, 40 Matratzen, 30 Mützen und 50 Paar Schuhen für die im **Walkschen** Kreisgefängnisse inhaftirten **Arrestanten**, fordert der Walksche Kreisgefängniß-Comite desmittelst Jedermann, der gesonnen sein sollte, die qu. Lieferung zu übernehmen, auf: seinen Bot resp. Minderbot an den hieselbst auf den 4. und 5. Juni c. anberaumten Torg- und Peretorgterminen zu verlautbaren. Nr. 11. 3

Walk, Kreisgefängniß-Comité am 13. April 1873.

Alle Diejenigen, welche gesonnen sein sollten den Bau **eines Dammes** über den kleinen Sund zwischen den Inseln **Oesel und Mohn** zu über-

nehmen, werden desmittelst aufgefordert, sich innerhalb dreier Monate a dato, d. h. bis zum 10. August 1873, bei dem Oeselschen Landraths-Collegio zu melden, woselbst die näheren Bedingungen für die Uebernahme des Baues jeder Zeit eingesehen werden können. Nr. 330. 3
Arensburg, Ritterhaus den 8. Mai 1873.

26. Мая 1873 года въ присутствіи Ревельской Таможни будутъ произведены торги, съ узаконенною чрезъ 3 дня переторжкою, на постройку въ г. Гапсалѣ двухъ новыхъ каменныхъ домовъ и передѣлку флигеля для Таможенной Заставы. Общей суммы исчислено на эту постройку около 29228 рублей. Желающіе принять на себя съ подряда означенныя работы, могутъ разсматривать смѣты, кондиціи и вообще бумаги до настоящихъ торговъ относящіяся въ канцеляріи Ревельской Таможни, въ присутственные дни, отъ 10 часовъ утра до 4 часовъ по полудни. № 4055. 3

Витебское Губернское Правленіе объявляетъ что согласно представленію Люцинскаго уѣзднаго полицейскаго управленія и журнальному постановленію своему, 5. сего Февраля состоявшемуся, на удовлетвореніе долговъ помѣщика Люцинскаго уѣзда, чиновника X класса Николая Савельева Шадурскаго, частныхъ: 1) наслѣдникамъ умершаго помѣщика Весельротъ фонъ Керна 2000 руб. съ процен. съ 23. Апрѣля 1854 г. и 2) вдовѣ полковника Елизаветѣ Петровой Барманъ по закладной 71,139 руб. съ процен. и по неустоичному акту ей же 10,000 руб., въ томъ числѣ женѣ надворнаго совѣтника Русинкой 3000 руб. съ процен. и казенныхъ: 1) по Люцинскому казначейству разныхъ взысканій 12182 р. 91 съ четвер. к. и 2) Витебской коммисіи народнаго продовольствія 7931 р. 49 съ четвер. коп., — въ присутствіи сего правленія, 6. Іюня сего 1873 г., будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу недвижимаго имѣнія, принадлежащаго помѣщику Николаю Шадурскому, состоящаго Витебской губерніи, Люцинскаго уѣзда въ 3. станѣ прозываемаго Малново, съ селомъ Корсовкою, фольварками: Лызузиниками, Антоновомъ, застѣнками: Іевкою, Пыуринями, Колносылы и корчмами: Корсовкою, Лоздовкою, Чертовкою и Гульбинкою. Въ томъ имѣніи съ означенными: селомъ, фольварками, застѣнками и корчмами всего вообще 10411 д. и 562 сажени, а именно: въ им. Малново: усадебной 15 д., пахатной 247 д., сѣнокосной 254 д., выгонной 404 д., подъ лѣсомъ 8086 д., неудобной 815 д. 562 саж.; въ селѣ Корсовкѣ: усадебной 4 д., пахатной 14 д., сѣнокосной 15 д.; въ фольваркахъ: Лызузиники, усадебной 4 д., пахатной 90 д. и сѣнокосной 76 д.; Антоново: усадебной 2 д., пахатной 85 д., сѣнокосной 110 д., выгонной 23 д.; въ застѣнкахъ: Іевкѣ, усадебной 2 д., пахатной 22 д., сѣнокосной 33 д. и выгонной 1 д.; Пыурини: усадебной 3 д., пахатной 48 дес., сѣнокосной 51 д. и выгонной 1 д.; Колносыла: пахатной 1 д., сѣнокосной 1 десят.; при корчмахъ: Лоздовка: усадебной 1 д., сѣнокосной 1 д., Чертовка: усадебной 1200 саж., Іевка усадебной 1 д. и Гульбинка: усадебной 1200 саж. Изъ построекъ имѣются: въ имѣніи Малново: 1) господскій жилой домъ, двухъ-этажный, первый этажъ каменный, второй деревянный, съ двумя каменными флигелями и англійскимъ паркомъ; 2) амбаръ каменный 2-хъ этажный; 3) каменное 2-хъ этажное строеніе для складки провизіи; 4) ледникъ деревянный; 5) деревянное 2-хъ этажное строеніе для провизіи; 6) конюшня каменная; 7) хлѣвъ деревянный; 8) овинъ каменный съ 4 сушильнями; 9) восемь деревянныхъ сараевъ; 10) прачечная деревянная; 11) баня деревянная; 12) воловая мельница деревянная; 13) домъ жилой каменный одно-этажный; 14) домъ такой же каменный; 15) таковой же домъ; 16) два деревянныхъ строенія на каменномъ фундаментѣ; 17) 2 хлѣва деревянные; 18) скотный дворъ деревянный; 19) домикъ деревянный; 20) винокуренный заводъ каменный; 21) домъ для мельника деревянный; 22) ветреная мельница въ половину каменная; 23) англійскій паркъ и въ немъ часовня; 24) двѣ оранжереи и 25) фруктовый садъ, въ немъ: яблонь 300, сливъ 50, вишень 500, смородины 306 кустовъ и крыжевника 500 кустовъ. Въ фольваркѣ Лызузинкахъ: 1) домъ съ флигелемъ деревянный, амбаръ, скотный дворъ, токъ съ сушильнею, баня, сарай и кузница; въ фольваркѣ Антоново: домъ, скотный дворъ, овинъ съ реею, 5 жилыхъ домовъ, сарай и садъ. Въ селѣ Корсовкѣ: корчма каменная, 10 каменныхъ лавокъ, амбаръ, 5 хлѣвовъ, 3 амбара, 7 деревянныхъ и одинъ каменный домъ, ледникъ, фруктовый садъ, 3 бани, овинъ съ реей и костелъ. Въ застѣнкѣ Іевкѣ: домъ, амбаръ, овинъ, 2 сарая, хлѣвъ, чуланъ, кузница, баня, ледникъ и фруктовый садъ. Въ застѣнкѣ Колносыла: домъ, хлѣвъ, сарай и овинъ. Въ застѣнкѣ Пыуриняхъ: 2 дома, 4 амбара, 2 хлѣва, 2 бани, 5 сараевъ, 2 овина и погребъ деревянные. Въ корчмахъ: Іевкѣ — домъ и амбаръ; Лоздовкѣ: домъ, навѣсъ, 2 амбара, сарай и хлѣвъ; Чертовкѣ: 2 дома, амбаръ и сарай; Гульбинкѣ: домъ, амбаръ, хлѣвъ, сарай и овинъ. Оцѣнено это имѣніе въ полномъ его составѣ въ 106,128 руб. серебромъ. О казенныхъ взысканіяхъ и недоимкахъ, числящихся на означенномъ имѣніи и владѣльцѣ онаго собираются свѣдѣнія.

Желающіе купить означенное имѣніе могутъ разсматривать бумаги къ продажѣ относящіеся въ Витебскомъ губернскомъ правленіи. 1
Февраля 27. дня 1873 года. № 5249.

Витебское Губернское Правленіе объявляетъ, что по опредѣленію его, 15. сего Марта состоявшемуся, назначено въ продажу съ публичныхъ торговъ, недвижимое имѣніе, Ормія, состоящее въ 3. станѣ Себежскаго уѣзда и принадлежащее помѣщику Ивану Савельеву Шадурскому, въ которомъ земли: лѣса строеваго сосноваго 400 д., между лѣсомъ сѣнокоса 10 дес. и подъ водами и болотами 40 дес., а всего 450 дес. Въ этомъ имѣніи строеній не имѣется. Къ имѣнію Ормія принадлежатъ два озера: Ормійское и Выдрино. Продажа этого имѣнія будетъ произведена за долги: барону фонъ деръ Роппу переказанныхъ разными лицами 41894 руб. и вдовѣ коллежскаго ассесора Дарьѣ Якубовской остальныхъ 450 руб. съ % отъ 1000 руб., не покрывающихся вырученною отъ продажи имѣнія Пелечь, его же, Шадурскаго, суммою въ количествѣ 19550 руб. и разрѣшенною по этому имѣнію ссудою 6800 руб., долговъ его Шадурскаго. Кромѣ сихъ долговъ, имѣются въ виду купцу Фридлянду 300 руб. и Французской подданной Луизѣ Руо 1500 руб., о которыхъ губернскимъ правленіемъ собираются свѣдѣнія; такъ равно собираются свѣдѣнія и о казенныхъ взысканіяхъ, числящихся на имѣніи Ормія. Оцѣнено это имѣніе въ 5200 р. — Срокъ на продажу означеннаго имѣнія назначается на 28. Іюня сего 1873 года, съ переторжкою чрезъ три дня.

Желающіе купить означенное имѣніе приглашаются въ губернское правленіе въ означенный день торга. № 5239. 1
Марта 29. дня 1873 года.

Auction.

Auf Verfügung der I. Section Eines Edlen Landvogteigerichts wird **Mittwoch den 23. Mai 1873 um 12 Uhr im Corridor des Rathhauses** 1 Fortepiano gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.
C. Helmsing, Stadt-Auctionator.

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**
Старшій секретарь Г. Гаффербергъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Частныя объявленія.

Bekanntmachungen.

Von der Administration der Domkirche wird hiedurch bekannt gemacht, daß zu dem **am 20. Juni d. J. beginnenden Jahrmarkte nur bis zum 1. Juni c. Anmeldungen** in Person oder durch Bevollmächtigte bei dem Kirchenschreiber **Möller**, in seiner Wohnung, Domsgang, neben dem Stadt-Consistorium **entgegengenommen** werden und die bestehende Miethtaxe wie bisher die folgende ist:

für eine große steinerne Bude 20 Kop. pr. Q.-Fuß
" kleine " " 26 " " "
" große hölzerne Bude 17 " " "
" mittlere " " 19 " " "
" kleine " " 20 " " "
" kleinste " " 23 " " "
für einen Tisch 50 Kop. pr. Fuß Längenmaß.

Auch diene zur Beachtung, daß der Miethzins pränumerando bei der Anmeldung an genannten Kirchenschreiber gegen Quittung gleich baar zu erlegen ist. 3

Auf dem Gute **Badenhof** im Lemsalschen Kirchspiele werden **Ofen-Kacheln** verkauft. 1

Auf **Saffenhof** bei Riga stehen
6 Vollkälber (Angler-Race)
zum Verkauf. 2

Auf dem Pastorate Dünamünde sollen die Reparaturen sämmtlicher Pastoratsgebäude, die noch im Laufe dieses Sommers ausgeführt werden müssen, **den Mindestfordernden** vergeben werden, wozu zu dem auf den 6. Juni d. J. anberaumten Torge Bauunternehmer aufgefordert werden.
Dünamünde-Pastorat, den 14. Mai 1873.
J. Dauder, Kirchenvorsteher. 1

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Дозволено цензурою. Рига, 18. Мая 1873 г.
Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)